

“Sogʻlom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targʻibot videoroligini tayyorlash boʻyicha eng yaxshi taklifni tanlash boʻyicha”

TEXNIK TOPSHIRIQLAR

№	Asosiy maʼlumotlar	Asosiy maʼlumotlarning mazmuni va talablari
1	Isteʼmolchining maʼlumotlari	“Ipak yoʻli” turizm va madaniy meros xalqaro universiteti, Samarqand viloyati, Samarqand shaxri, Alisher Navoiy MFY, Universitet xiyoboni 17-uy Sh/h: 400910860184017094100245001 STIR: 305 659 662
2	Xizmatni koʻrsatish uchun asos	“Sogʻlom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targʻibot videoroligini tayyorlash” xizmatini koʻrsatish Oʻzbekiston Respublikasi Turizm qoʻmitasining 2026-yil 28-avgustdagi 205-AF-son buyrugʻiga asosan amalga oshiriladi.
3	Xarid predmeti	Sogʻlom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir umumiy ovqatlanish obyektlariga va yurtdoshlarimizga toʻgʻri va sogʻlom ovqatlanish madaniyati haqida videorolikni ishlab chiqish va tayyorlash.
4	Maqsad	Kamchiqim va sogʻliq uchun foydali boʻlgan taomnomani shakllantirishga daʼvat etish hamda bu orqali yurtdoshlarimiz salomatligini oshirish, ular va yurtimiz mehmonlari yaʼni sayyohlar uchun manzur boʻladigan taomlar roʻyxatini shakllantirishga undash
5	Ishlar hajmi	Ijrochi quyidagi ishlarni amalga oshiradi: - videorolik konsepsiyasini ishlab chiqish; - ssenariy tayyorlash va Buyurtmachi bilan kelishish; - suratga olish ishlarini tashkil etish; - professional ijodiy jamoa - rejissyorlik, operatorlik va ovoz yozish ishlarini amalga oshirish; - videomontaj, rang korreksiyasi, animatsiya va grafik elementlarni tayyorlash; - professional diktir ovozini bilan ovozlashtirish; - fon musiqasi va ovoz effektlarini qoʻllash; - subtitrlar tayyorlash; - Buyurtmachi tomonidan berilgan logotip, korporativ ranglar va boshqa branding elementlarini qoʻllash; - yakuniy mahsulotni belgilangan formatlarda topshirish.
6	Videorolik mazmuniga qoʻyiladigan talablar	Videorolik quyidagi asosiy gʻoyalarni yoritishi lozim: - Yurtimizdagi sayyohlar uchun manzur taomlar roʻyxatini taklash etish - Kamchiqim, toʻyimli va sogʻliq uchun foydali taom taklash etish - Meʼyordidan koʻp ovqatlanishni, taomlar porsiyasi bir kishiga nisbatan katta boʻldigan holatlarni, bunday holatlardan aksar sayyohlarning norozi kayfiyatlarini satira va yumor bilan tanqid qilish; - Ushbu ijodiy ish orqali yuqoridagi kabi holatlarga jamoatchilik eʼtiborini jalb etish va toʻgʻri xulosa chiqarishga undash;
7	Videorolikning texnik talablari	Davomiyligi: 4-5 daqiqa. Tasvir sifati: kamida Full HD (1920×1080). Suratga olish sifati: 4K formatda amalga oshirilishi tavsiya etiladi. Kadrlar chastotasi: 25 yoki 30 fps. Format: MP4 (H.264 yoki H.265). Ovoz sifati: stereo, 48 kHz. Til: oʻzbek tili. Subtitrlar: oʻzbek tilida.
8	Topshiriladigan formatlar	Ijrochi quyidagi formatlarda materiallarni topshiradi: 9:16 (Instagram Reels, Telegram, YouTube Shorts uchun);
9	Dizayn talablari	zamonaviy motion design elementlaridan foydalanilishi; minimalistik va rasmiy dizayn; barcha rekvizitlar va grafik elementlar yuqori sifatda tayyorlanishi.
10	Yakuniy mahsulot	Ijrochi quyidagilarni taqdim etadi: - tayyor videorolik (9:16); - subtitrlar va subtitrsiz variantlar;
11	Mualliflik huquqi	Videorolik boʻyicha barcha mulkiy mualliflik huquqlari Buyurtmachiga tegishli boʻladi. Ijrochi Buyurtmachining yozma rozilgisiz videorolikni uchinchi shaxslarga taqdim etishi yoki boshqa maqsadlarda foydalanishi mumkin emas.
12	Kafolat talablari	Buyurtmachi tomonidan bildirilgan asosli eʼtiroz va takliflar asosida videorolikni yoki kadr orti ovozlarni bepul tahrirlab berish.

		Yakuniy mahsulot Buyurtmachi tomonidan tasdiqlangandan so'ng topshirilgan hisoblanadi.
13	Baholash mezonlari	Tijorat takliflari quyidagi mezonlar asosida baholanadi: videorolik konsepsiyasining sifati va kreativligi; - ijrochining tajribasi va portfoliysi; - texnik imkoniyatlari; - ijtimoiy tarmoqlardagi auditoriyasi va maqsadli yo'nalishi; - bajarish muddati; - narx taklifi; - kafolat va qo'llab-quvvatlash shartlari.
14	Bajarish muddati	Shartnoma imzolangan kundan boshlab 3 kalendar kun ichida videorolikni tayyorlab topshirish.
15	Videorolik xizmatini moliyalashtirish manbalari	Universitetning budjetdan tashqari mablag'lari hisobidan
16	Videorolikni tayyorlash obyektlari	"Sog'lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ'ibot videoroligi"ni tayyorlashda quyidagi yo'nalishlar o'rganilishi va videotasvirga olinishi lozim: -sog'lom va muvozanatli ovqatlanish tamoyillari; -yurtimiz mehmonlari uchun tavsiya etiladigan taomlar va taomnoma namunalarini tayyorlash jarayoni; -milliy va zamonaviy taomlarni tayyorlash hamda dasturxonga tortish jarayonlari; -taomlarni sifatli va estetik tarzda taqdim etish; -oziq-ovqat mahsulotlarining sifati va xavfsizligini ta'minlash; -sanitariya-gigiyena talablariga rioya etish jarayonlari; -yurtimiz mehmonlari uchun qulay, maqbul va sog'lom taomnoma shakllantirish; -sog'lom ovqatlanish madaniyati va gastronomik turizmni targ'ib qilishga qaratilgan boshqa tegishli jarayonlar.
17	Videorolikni tayyorlovchi tashkilotning vazifalari	"Sog'lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ'ibot videoroligi"ni tayyorlashda bajaruvchi tomonidan quyidagi ishlar amalga oshirilishi lozim: – videoroligini tayyorlash dasturini ishlab chiqish va Buyurtmachi bilan kelishish; – Buyurtmachi tomonidan taqdim etilgan ma'lumotlar asosida videoroligida yoritilishi lozim bo'lgan mavzu, asosiy g'oya, mazmun va maqsadlarni o'rganish; – videorolikka kiritiladigan asosiy mavzular, tasvirga olish joylari, obyektlar va jarayonlarni Buyurtmachi vakili bilan birgalikda o'rganish; – videoroligining ssenariysini ishlab chiqish va Buyurtmachi bilan kelishish; – sog'lom va muvozanatli ovqatlanish tamoyillari, milliy va zamonaviy taomlar, yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma, ovqatlanish madaniyati hamda oziq-ovqat mahsulotlarining sifati va xavfsizligi bilan bog'liq ma'lumotlarni yig'ish va tahlil qilish; – videorolikka kiritiladigan foto va videotasvirlarni professional videokamera, fotoapparat, mikrofon, yoritish uskunalari va boshqa zarur texnik vositalardan foydalangan holda tasvirga olish; – tasvirga olish jarayonida video va audio materiallarning texnik hamda badiiy sifatini ta'minlash; – zarur hollarda videorolikka kiritiladigan diktorlik matni, subtitrlar, infografika, animatsiya, grafik elementlar va boshqa vizual materiallarni ishlab chiqish; – tasvirga olingan video va audio materiallarni professional montaj qilish; – videorolikka mos ovozlashtirish, fon musiqasi va ovoz effektlarini tanlash hamda texnik jihatdan qayta ishlash; – videotasvirlarning ranglarini korreksiya qilish, tasvir va ovoz sifatini yaxshilash hamda yakuniy videomontaj ishlarini amalga oshirish; – videoroligining mazmuni va tasviriy yechimini zamonaviy targ'ibot va axborot tarqatish talablariga muvofiq shakllantirish; – tayyor videoroligini Buyurtmachiga dastlabki ko'rib chiqish uchun taqdim etish; – Buyurtmachi tomonidan bildirilgan taklif va mulohazalar asosida videoroligiga tegishli o'zgartirish va qo'shimchalarni kiritish; – videoroligining yakuniy variantini Buyurtmachi bilan kelishish va tasdiqlash; – tayyor videoroligini belgilangan texnik format va sifat talablariga muvofiq elektron shaklda Buyurtmachiga topshirish;

		– videoroligining internet va ijtimoiy tarmoqlarda namoyish etishga mos texnik formatlarda tayyorlanishini ta'minlash; – tayyor videomateriallarning texnik yaxlitligi, tasvir va ovoz sifati hamda Buyurtmachi tomonidan kelishilgan mazmunga muvofiqligi uchun javobgar bo'lish.
18	Videorolikni tayyorlashning alohida shartlari	Videorolikni tayyorlashda bajaruvchi tashkilot tegishli malaka va tajribaga ega bo'lgan mutaxassislar hamda videotasvirga olish, ovoz yozish, montaj va boshqa zarur texnik vositalarga ega bo'lishi lozim. Videorolikni tayyorlash jarayonida ssenariy, tasvirga olish, montaj, ovozlashtirish, grafik va boshqa ijodiy ishlar Buyurtmachi bilan kelishilgan holda amalga oshirilishi lozim. Tayyorlanadigan videorolik mazmuni Buyurtmachi tomonidan belgilangan talab va topshiriqlarga muvofiq bo'lishi, unda noto'g'ri yoki tasdiqlanmagan ma'lumotlardan foydalanilmasligi hamda tasvir va audio materiallarning sifati talab darajasida ta'minlanishi lozim.
19	Videorolikni tayyorlash muddatlari	Shartnoma tuzilgandan boshlab 2 oy muddatda
20	Videorolikni tayyorlashda rasmiylashtiriladigan materiallar	Videorolikni tayyorlash natijasida quyidagi materiallar ishlab chiqilishi va Buyurtmachiga taqdim etilishi lozim: – videoroligining yakuniy, montaj qilingan va ovozlashtirilgan varianti; – videoroligining ssenariysi va diktorlik matni; – videoroligida foydalanilgan grafik, infografika, animatsiya va boshqa vizual materiallar; – videoroligining yuqori sifatdagi elektron nusxasi hamda internet va ijtimoiy tarmoqlarda foydalanishga moslashtirilgan formatlari. Tayyor materiallar Buyurtmachi bilan kelishilgan texnik talablar va formatlarda elektron shaklda taqdim etiladi.
21	Tanlovning boshlang'ich umumiy qiymati	65 000 000 (Oltmish million) so'm

Komissiya raisi va a'zolari:

**Ma'muriy masalalar bo'yicha
birinchi prorektor:**



D.A.Nasimov

Ishlar boshqarmasi boshlig'i:

A.M.Gadayev

**Korrupsiyaga qarshi kurashish "komplayens-nazorat"
tizimini boshqarish bo'limi boshlig'i**

Handwritten signature and the number 9.

I.A.Negmatov

HORECA bo'limi boshlig'i

Handwritten signature.

A.A.Sultonov

Bosh hisobchi

Handwritten signature.

Sh.B.Nosirov

Reja-moliya bo'limi boshlig'i

Handwritten signature.

F.F.Furkatov

Xo'jalik ishlari bo'limi boshlig'i

Handwritten signature.

U.T.Rustamov

PR va matbuot bo'limi boshlig'i

Handwritten signature.

M.O.Jahongirova

Xaridlar bo'yicha bosh mutaxassis

A.A.Nomozov

“Sog‘lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ‘ibot videoroligini tayyorlash bo‘yicha eng yaxshi taklifni tanlash bo‘yicha”

ASOSIY TALABLAR

№	Nomi	Izoh	Maksimal bal
1	Bajaruvchi tashkilotning davlat ro‘yxatidan o‘tganligi hamda videorolik tayyorlash sohasidagi tajribasi to‘g‘risidagi hujjat	Taqdim etiladigan hujjatlarda “Sog‘lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ‘ibot videoroligi”ni tayyorlash xizmatlarini bajaruvchi tashkilotning davlat ro‘yxatidan o‘tganligi to‘g‘risidagi guvohnomasi shuningdek, mazkur yo‘nalishda tegishli tajribaga ega ekanligini tasdiqlovchi hujjatlar (avval bajarilgan ishlar, shartnomalar, dalolatnomalar, tavsiyanomalar, portfolio va boshqa asoslovchi hujjatlar) ilova qilinishi shart. <i>Baholash mezon:</i> Davlat ro‘yxatidan o‘tganligi to‘g‘risidagi guvohnomasi yoki ma‘lumotnomasi uchun 5 ball, mazkur yo‘nalishda tegishli tajribaga ega ekanligini tasdiqlovchi hujjatlar uchun 9 ball, jami 14 ball beriladi. Agar bajaruvchi tashkilot davlat ro‘yxatidan o‘tmagan yoki mazkur yo‘nalishda tegishli tajribaga ega ekanligini tasdiqlovchi hujjatlarni taqdim qilmagan bo‘lsa, tanlovda qatnashish huquqiga ega emas.	14
2	Videorolikni tayyorlash uchun buyurtmachining texnik vositalari.	Ishtirokchining videorolikni tayyorlash jarayonida foydalaniladigan videokamera, fotoapparat, mikrofon, yoritish uskunolari, kompyuter va boshqa zarur texnik vositalar mavjudligi to‘g‘risidagi foto ma‘lumotlar ilova qilinishi shart. <i>Baholash mezon:</i> Videorolikni tayyorlashda foydalaniladigan asbob-uskunalar va jihozlar mavjudligi (videokamera uchun 3 ball, fotoapparat uchun 2 ball, mikrofon uchun 3 ball, yoritish uskunolari uchun 2 ball, kompyuter uchun 2 ball) uchun umumiy 12 ball beriladi.	12
3	Videorolikni ssenariy bo‘yicha to‘liq va sifatli taqdim etishga kafolat xatining mavjudligi.	Tanlov ishtirokchisi tomonidan videorolikni ssenariy bo‘yicha to‘liq va sifatli taqdim etishga hamda videorolikni tayyorlash jarayonida barcha talablarga rioya etishi bo‘yicha kafolat xati taqdim etilishi shart. <i>Baholash mezon:</i> Videorolikni ssenariy bo‘yicha to‘liq va sifatli taqdim etish bo‘yicha kafolat xati uchun 12 ball, so‘ralmagan boshqa kafolat xati ilova qilinsa 1 ball beriladi.	12
4	Videorolikni tayyorlash jarayonida mualliflik huquqi va turdosh huquqlar talablariga rioya etish bo‘yicha kafolat xatining mavjudligi.	Tanlov ishtirokchisi tomonidan videorolikni tayyorlash jarayonida foydalaniladigan musiqa, foto, video va boshqa materiallarga nisbatan mualliflik huquqi va turdosh huquqlar talablariga rioya etishga hamda uchinchi shaxslarning da‘volari yuzaga kelgan taqdirda ularni qonunchilikda belgilangan tartibda hal etishga kafolat beruvchi kafolat xati taqdim etilishi shart. <i>Baholash mezon:</i> Videorolikni tayyorlash jarayonida mualliflik huquqi va turdosh huquqlar talablariga rioya etish hamda uchinchi shaxslarning da‘volari yuzaga kelgan taqdirda ularni qonunchilikda belgilangan tartibda hal etish bo‘yicha kafolat xati uchun 12 ball, so‘ralmagan boshqa kafolat xati ilova qilinsa 1 ball beriladi.	12
5	Videorolikni tayyorlash uchun bajaruvchi tashkilot tomonidan biriktiriladigan xodimlar to‘g‘risida rasmiy ma‘lumotnoma.	“Sog‘lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ‘ibot videoroligi”ni tayyorlash uchun bajaruvchi tashkilot tomonidan videorolikka kiritiladigan obyektlar, tasvirga olish joylari, mavzuga oid materiallar hamda videorolikni tayyorlash uchun biriktiriladigan xodimlar soni va ma‘lumoti aks ettirilgan ma‘lumotnoma taqdim etilishi shart. <i>Baholash mezon:</i> So‘ralgan ma‘lumotnoma taqdim qilinsa 20 ball, agar qoniqarsiz boshqa hujjatlar taqdim qilinsa 1 ball beriladi.	20
6	Korxonaning moliyaviy holati	Korxonaning 2023,2024,2025-yil yillik hisobotlar (balans, moliyaviy natija)ni kiritish. <i>Baholash mezon:</i> 2023-yil balans va moliyaviy natija uchun 3 ball, 2024-yil balans va moliyaviy natija uchun 4 ball, 2025-yil balans va moliyaviy natija uchun 5 ball beriladi. Agarda 2023-2024-2025-yilda korxonaning moliyaviy hisoboti mavjud bo‘lmasa 0 ball beriladi.	12
7	Mazkur xizmatni qaysi tashkilotlarga ko‘rsatgan bo‘lsa o‘sha tashkilotlardan tavsiyanoma va foto suratlari.	Ishtirokchi tomonidan videorolik tayyorlash, targ‘ibot va reklama materiallarini ishlab chiqish bo‘yicha xizmatlar ko‘rsatilgan tashkilotlardan 3 ta turli xil tavsiyanoma, shuningdek, mazkur xizmatlarni amalda bajarganligini tasdiqlovchi 3 ta foto va 3 ta videomateriallar taqdim etish. <i>Baholash mezon:</i> Tavsiyanoma to‘liq taqdim qilinganligi uchun 5 ball, bajarilgan ishlarni tasdiqlovchi 3 ta foto uchun 3 ball va 3 ta videomaterial uchun 4 ball beriladi.	12
8	Tanlov ishtirokchilari tomonidan korrupsiya ko‘rinishlariga yo‘l qo‘ymaslik bo‘yicha kafolat xatining mavjudligi.	Tanlov ishtirokchisi tomonidan korrupsiya ko‘rinishlariga yo‘l qo‘ymaslik, tanlov jarayonida noqonuniy manfaatdorlikka yo‘l qo‘ymaslik hamda tanlov natijalariga noqonuniy ta‘sir ko‘rsatmaslik bo‘yicha kafolat xati taqdim etilishi shart. <i>Baholash mezon:</i> korrupsiya ko‘rinishlariga yo‘l qo‘ymaslik bo‘yicha kafolat xati uchun 6 ball, so‘ralmagan boshqa kafolat xati ilova qilinsa 1 ball beriladi.	6

TAKLIFNI RASMIYLASHTIRISHGA DOIR TALABLAR

Ishtirokchilar o'z takliflarini elektron ko'rinishda <https://etender.uzex.uz> portaliga elektron tanlovlari o'tkazish uchun joylashtirishlari lozim.

Eslatma. Takliflar texnik qismdagi birorta talabga javob bera olmasa, ishtirokchilar tanlovdan diskvalifikatsiya qilinadi.

ISHTIROKCHILAR BILAN HISOB-KITOB TARTIBI

G'olib bilan hisob-kitob milliy valyuta — so'mda amalga oshiriladi. Tanlov g'olibiga shartnoma qiymati bir milliard so'mgacha bo'lsa 30 foiz, undan yuqori bo'lgan taqdirda 15 foiz miqdorida oldindan to'lov o'tkazib beriladi. Mazkur tartib O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yil 16-martdagi 139-sonli qaroriga asosan amalga oshiriladi. Qolgan mablag' g'olib tashkilot tomonidan tanlovga qo'yilgan ishlar to'liq yakuniga yetkazilgandan so'ng o'tkazib beriladi.

BAHOLASH MEZONIDA QATNASHADIGAN ISHTIROKCHILARGA QO'YILADIGAN TALABLAR.

Ishtirokchilar ishlarni bajarish yoki xizmat ko'rsatish uchun zarur mutaxassislar va resurslarga, kasbiy hamda texnik malakaga, shuningdek, shu kabi ishlarni bajarishda yetarli tajriba va ko'nikmaga, shartnomani tuzish paytida fuqarolik-huquqiy tushungan vakolatga ega bo'lishi kerak.

BAHOLASH MEZONI BO'YICHA HUJJATLAR

"Sog'lom ovqatlanish va yurtimiz mehmonlari uchun qulay taomnoma shakllantirishga doir targ'ibot videoroligini tayyorlash" xizmatlarini ko'rsatish uchun bajaruvchi tashkilotlar o'rtasida belgilangan baholash mezonlari asosida eng yaxshi taklifni aniqlash bo'yicha tanlov e'lon qilinadi.

Buyurtmachi: "Ipak yo'li" turizm va madaniy meros xalqaro universiteti

Manzil: Samarqand viloyati, Samarqand shaxri, Alisher Navoiy MFY, Universitet xiyoboni 17-uy

**Ma'muriy masalalar bo'yicha
birinchi prorektor:**

Komissiya raisi:

D.A.Nasimov

Komissiya a'zolari:

Ishlar boshqarmasi boshlig'i:

A.M.Gadayev

HORECA bo'limi boshlig'i

A.A.Sultonov

**Korrupsiyaga qarshi kurashish "komplayens-nazorat"
tizimini boshqarish bo'limi boshlig'i**

I.A.Negmatov

Bosh hisobchi

Sh.B.Nosirov

Reja-moliya bo'limi boshlig'i

F.F.Furkatov

PR va matbuot bo'limi boshlig'i

M.O.Jahongirova

Komissiya kotibi:

Xaridlar bo'yicha bosh mutaxassis

A.A.Nomozov

ТОҒА, ОШПАЗ ВА ТУРИСТ

(Соғлом овқатланишни ва умумий емакхоналарда чет эллик сайёҳлар учун қулай ва мақбул таомнома шакллантиришни тарғиб этувчи видеоролик сценарийси)

ҚАТНАШУВЧИЛАР:

СЕМИЗ ХҲРАНДА

ТУРИСТ

БОШ ОШПАЗ

ТОҒА

ДАВОМИЙЛИГИ:

4 - 4:30 дақиқа

Катта лаганда ош столга қўйилади.

БОШ ОШПАЗ:

Буюртмангиз тайёр жўра,

Бош ошпаздан паловтўра.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Нон-чай, салат ва калампир!

БОШ ОШПАЗ:

Қанақа нон бўлсин?

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Патир!

БОШ ОШПАЗ:

(бир ишора ва буюрилган нарсалар, патир столда)
Ёғлиқ патир ҳузурингизда!

ТУРИСТ:

"Qui s'occupe de nous ?" (Ким қарайди?)

БОШ ОШПАЗ:

Мана, бизда!

ТУРИСТ:

Donnez-moi aussi du pilaf,
avec une petite portion.

-

Менга ҳам палов илтимос,
Кичкина идишда ва оз.

БОШ ОШПАЗ:

Яримта ош. Яна нима?

(столга зумда ош келтирилади)

ТУРИСТ:

Puis-je choisir un autre plat? - Бошқа таом айтсам майлими?

БОШ ОШПАЗ:

Айтинг меҳмон, бош устига.

Лағмон ёқар балки сизга?

(столда коса тўла лағмон)

ТУРИСТ:

Parfait! Mais une autre fois - Гўзал! Аммо бошқа сафар.

БОШ ОШПАЗ:

Буюрсангиз бўлди тақсир.

Лағмонни ўчирдик, "всё".

ТУРИСТ:

Merci beaucoup monsieur.

БОШ ОШПАЗ:

Таомнома!

ТУРИСТ:

Pas besoin.

Notez ma commande

- Йўқ, шарт эмас.

Буюртмамни ёзиб олинг.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Қизиқ одам экан ўта!

ТУРИСТ:

(*"французча ўзбекча сўзлашгич" китобчасини
олади, китоб ёрдамида тоза ўзбекча гапира
кетади*)

Chou de pomme de terre...

Яъни картошка қайласи.

Ёнида ловияси.

Қайнатилган нўхат бироз

Ва макарон бўлсин илтимос,

Салат барги ҳам ичида

Брокколи бўлсин унда.

Бўладими?

БОШ ОШПАЗ:

Oui

ТУРИСТ:

Жуда соз.

Буғда пиширилган лосос.

Бўлди таом.
Бир кишилиқ енгил таом.
Гарниер, салат, балиқ – бари
Битта идишда. Майлими?

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Ҳалим еб кўяқолса бўлмайдими?

ТУРИСТ:

Бир пиёла лимонли сув...
S'il vous plaît. Этади шу.

БОШ ОШПАЗ:

Афсус таомномамизда
Бндай таом йўқ экан бизда...

ТОҒА:

Муаммо таомномадамас,
Яхши ошпаз бундай демас.

БОШ ОШПАЗ:

Яъни? Англамадим таксир.

ТОҒА:

(Тоғанинг монологига параллел равишда бош ошпаз ва асосан туристнинг юқорида бўлиб ўтган ҳатти-ҳаракатларидаги муҳим элемент ва деталлар йирик планда қайта кўрсатиб борилади. Услуб кейинги монологларда ҳам давом этади)

Яъни, мижоз доим ҳақдир.
Сиз таомнома тутган пайт
Меҳмон инкор этди албат.
Чунки танишиб улгурганди.
Ҳар бир таом ўлчамини
Нархини обдон ўрганди.
Чамалади, ҳисоблади,
Порциялар катта жуда.
Чет элликлар таом ва пулни
Исроф қилмайди беҳуда.
Қўшни столга келган палов,
Меҳмонга хуш ёқди дарров.
У озгина сўраганда
Палов келди бир лаганда.
Меҳмон зукко, унга аён
Кўп овқат соғлиққа зиён.
Қолаверса ҳамёнга ҳам.
Лағмон таклиф бўлди кейин
Хамир овқат – ҳазми қийин.

Боз устига каа-атта коса
Мехмон қўрқиб кетди роса.
Паққос туширмоқ ҳам бўлди
Мазали таомни бир дам.

(Тоғанинг анализи: Турист йирик
планда ўзига ўзи гапиради)

"Коса катта. Ёёлмайман"
Инкорнинг сабаби шундан.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Қўркқандирда ҳамёнидан?

ТОҒА:

Ва таомнинг уволидан.

ТУРИСТ:

Соғлиқниям ўйладим бироқ.

ТОҒА:

Бу одатлар бизга йироқ.

БОШ ОШПАЗ:

Уф-ф! Борини еявермайдими?

ТОҒА:

Тс-тс-тс!

Нима учун бу раддия?

Мехмон хафа бўлади-я!

Виждониз қийналади кейин.

Мижозни йўқотиш осон,

Уни ушлаб қолиш қийин.

Ёки бундан ҳам баттари -

"*Monsieur! Шикоят дафтари!*"

"*Il faut manger pour vivre, et non vivre pour manger!*"

Сана. Имзо. Пьер Дюбуа.

(Тоға анализи: Тасаввурда шикоят
дафтари ва унда шикоят ёзаётган
турист. Ёзув йирик планда. Бош
ошпаз пешонасидан тер оқиб даҳшат
билан ёзувга тикилиб турибди)

"Нима ёзибди энди бу а?"

Бу французлар мақоли

Буни шиор билиш керак:

"Ейиш учун яшаш эмас,

Яшаш учун ейиш керак!"

ТУРИСТ:

(Қўлида французча-тожикча сўзлашгиз китоби)

Кам-кам хуред,
Ҳамиша хуред.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Бақват овқат – танга роҳат!

ТОҒА:

Кўпи соғлиқ учун офат!
Ўзи юришингиз аранг,
Сиз қорнингизга бир қаранг.
Тез-тез нафас, оғир ҳазм,
30 кило ортиқ вазн.
Меҳмон сизга тенгдош балки
Аммо сизда соғлиқ чакки.
Кўп ейсизу ҳаракат кам,
Меҳмонга бир қаранг акам.
Мана сизга нафсни тийиш!
Соғлиқ бардам, қомат – қилич.
Ошни ярмига етганда
Қорин сизга стоп деди.
Битта тугма бўшалди ва
Омин вақти шу топ эди.
Афсус, нафсни тийиш қийин

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Қоп кетмасин, еб қўяйин.

ТОҒА:

Тўхтанг. Шу сизга ортиқча.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Ўзи биттагина қошиқча
Еб қўйсак нима қилади?

ТОҒА:

Ҳозир тугма узилади.

(хўранданинг таранглашган қўйлагидан 3
та тугма узилиб кетади)

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Эски эди, етиб кебти.

БОШ ОШПАЗ:

Порция сал кўпайибди.
Ошни камроқ сузинглар-ўв!

ТОҒА:

Муаммони кўрдиз дарров
Энди англадиз чамаси,
Бир одамга нисбатан кўп
Овқатларнинг порцияси.
Қорин тўйсин, харж кам бўлсин
Мижоз соғлом бўлсин, тамом
Шу уч талабга жавобдир
Мехмон букрутма берган таом
Талабини тез бажаринг,
Мижоз хурсанд бўлар шунда.

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Порцияни камайтирса
Нархиниям туширсинда!

БОШ ОШПАЗ:

Ҳа, албатта!

ТОҒА:

Шундай қилинг.

Маданият ҳамда одоб
Меъёрида овқат емак.
Соғлом овқатланиш –
Соғлом миллат демак.

ТУРИСТ:

Мисъе!
Ўзбек ошхонангиз
Бизни лол этишга қодир.
Таомларингиз бари ширин,
Бетакрору бебаҳодир.

(қуйидаги сўзлар француз тилига
таржима қилиниб, ижро этилади. Кадр
ортида ўзбекча овозлаштирилади)

Фақат...

Ростдан порциялар катта
Баъзан танамизга оғир.
Алалхусус чўнтакка ҳам.

Monsieur est très intelligent! Ouah! – Мисъе доно экан!

Ouah!

ТОҒА:

Раҳмат мисъе Дюбуа!
Марокли саёҳат сизга.

БОШ ОШПАЗ:

Азиз меҳмон, диққат бизга!
Сиз учун махсус, маъкулми?

(Столга қўйилган лycopчада турист
айтган буюртмани кўрамиз)

ТУРИСТ:

Merveilleux! Merci, mon cher ami! - Ажойиб! Раҳмат азиз
дўстим!

БОШ ОШПАЗ:

(Столга қуйидагилар қўйила бошлайди)

Айтганлариз ҳаммаси жам
Қайла, макарон, ловия ҳам.
Брокколи, сабзавот, лосос

ТУРИСТ:

Merci beaucoup! Бу жуда соз.

БОШ ОШПАЗ:

Нима етмаяпти? Так-так...
Дисертга асалли чак-чак!

ТОҒА:

(Тоға ўрнидан туриб кетишга чоғланади)

Ҳолвайтар ҳам беринг гарддак.
Ёқимли иштаҳа жаноблар!

БОШ ОШПАЗ:

Ҳолвайтар ейсизми, йўға?

ТУРИСТ:

Мисъе ким бўладилар?

ТОҒА:

Тоға!

Ҳар икки мижоз тановулни тугаллаган. Семиз хўранданинг
столида ош, икки хил салат ва патир ортиб қолган. Дастурхони
ушоққа тўла. Ҳисобни очади, сумма кутганидан кўп чиққани юз
ифодасидан сезилади. Турист томонга мўралайди.

Туристнинг столи топ-тоза. Лycopчадаги овқат тўлиқ ейилган.
Датурхон озода.

ТУРИСТ:

Мисъе, таом учун раҳмат!

ОШПАЗ ОВОЗИ:

Кеб туринг дил тортган замон!

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Сизники неччи пул бўпти меҳмон?

ТАМОМ!

ТОҒА, ОШПАЗ ВА ТУРИСТ

(Соғлом овқатланишни ва умумий емакхоналарда чет эллик сайёҳлар учун қулай ва мақбул таомнома шакллантиришни тарғиб этувчи видеоролик сценарийси)

КАТНАШУВЧИЛАР:

СЕМИЗ ХҲРАНДА

ТУРИСТ

БОШ ОШПАЗ

ТОҒА

ДАВОМИЙЛИГИ:

4 - 4:30 дақиқа

Катта лаганда ош столга қўйилади.

БОШ ОШПАЗ:

Буюртмангиз тайёр жўра,
Бош ошпаздан паловтўра.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Нон-чой, салат ва калампир!

БОШ ОШПАЗ:

Қанақа нон бўлсин?

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Патир!

БОШ ОШПАЗ:

(бир ишора ва буюрилган нарсалар, патир столда)
Ёғлиқ патир ҳузурингизда!

ТУРИСТ:

"Qui s'occupe de nous ?" (Ким қарайди?)

БОШ ОШПАЗ:

Мана, бизда!

ТУРИСТ:

Donnez-moi aussi du pilaf, -
avec une petite portion.

Менга ҳам палов илтимос,
Кичкина идишда ва оз.

БОШ ОШПАЗ:

Яримта ош. Яна нима?

(столга зумда ош келтирилади)

ТУРИСТ:

Puis-je choisir un autre plat? - Бошқа таом айтсам майлими?

БОШ ОШПАЗ:

Айтинг меҳмон, бош устига.
Лағмон ёқар балки сизга?

(столда коса тўла лағмон)

ТУРИСТ:

Parfait! Mais une autre fois - Тўзал! Аммо бошқа сафар.

БОШ ОШПАЗ:

Буюрсангиз бўлди таксир.
Лағмонни ўчирдик, "всё".

ТУРИСТ:

Merci beaucoup monsieur.

БОШ ОШПАЗ:

Таомнома!

ТУРИСТ:

Pas besoin. - Йўқ, шарт эмас.
Notez ma commande Буюртмамни ёзиб олинг.

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Қизиқ одам экан ўта!

ТУРИСТ:

(*"французча ўзбекча сўзлашгич" китобчасини
олади, китоб ёрдамида тоза ўзбекча гапира
кетади*)

Chou de pomme de terre...

Яъни картошка қайласи.

Ёнида ловияси.

Қайнатилган нўхат бироз

Ва макарон бўлсин илтимос,

Салат барги ҳам ичида

Брокколи бўлсин унда.

Бўладими?

БОШ ОШПАЗ:

Oui

ТУРИСТ:

Жуда соз.

Буғда пиширилган лосос.

Бўлди таом.
Бир кишилик енгил таом.
Гарниер, салат, балиқ – бари
Битта идишда. Майлими?

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Ҳалим еб қўяқолса бўлмайдими?

ТУРИСТ:

Бир пиёла лимонли сув...
S'il vous plaît. Этади шу.

БОШ ОШПАЗ:

Афсус таомномамизда
Бндай таом йўқ экан бизда...

ТОҒА:

Муаммо таомномадамас,
Яхши ошпаз бундай демас.

БОШ ОШПАЗ:

Яъни? Англамадим тақсир.

ТОҒА:

(Тоғанинг монологига параллел равишда бош ошпаз ва асосан туристнинг юқорида бўлиб ўтган ҳатти-ҳаракатларидаги муҳим элемент ва деталлар йирик планда қайта кўрсатиб борилади. Услуг кейинги монологларда ҳам давом этади)

Яъни, мижоз доим ҳақдир.
Сиз таомнома тутган пайт
Меҳмон инкор этди албат.
Чунки танишиб улгурганди.
Ҳар бир таом ўлчамини
Нархини обдон ўрганди.
Чамалади, ҳисоблади,
Порциялар катта жуда.
Чет элликлар таом ва пулни
Исроф қилмайди беҳуда.
Қўшни столга келган палов,
Меҳмонга хуш ёкди дарров.
У озгина сўраганда
Палов келди бир лаганда.
Меҳмон зукко, унга аён
Кўп овқат соғлиққа зиён.
Қолаверса ҳамёнга ҳам.
Лағмон таклиф бўлди кейин
Хамир овқат – ҳазми қийин.

Воз устига каа-атта коса
Меҳмон қўрқиб кетди роса.
Паққос туширмоқ ҳам бўлди
Мазали таомни бир дам.

(Тоғанинг анализи: Турист йирик
планда ўзига ўзи гапиради)

"Коса катта. Ёёлмайман"
Инкорнинг сабаби шундан.

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Қўрққандирда ҳамёнидан?

ТОҒА:

Ва таомнинг уволидан.

ТУРИСТ:

Соғлиқниям ўйладим бироқ.

ТОҒА:

Бу одатлар бизга йироқ.

БОШ ОШПАЗ:

Уф-ф! Борини еявермайдими?

ТОҒА:

Тс-тс-тс!

Нима учун бу раддия?

Меҳмон хафа бўлади-я!

Виждониз қийналади кейин.

Мижозни йўқотиш осон,

Уни ушлаб қолиш қийин.

Ёки бундан ҳам баттари –

"*Monsieur! Шикоят дафтари!*"

"*Il faut manger pour vivre, et non vivre pour manger!*"

Сана. Имзо. Пьер Дюбуа.

(Тоға анализи: Тасаввурда шикоят
дафтари ва унда шикоят ёзаётган
турист. Ёзув йирик планда. Бош
ошпаз пешонасидан тер оқиб даҳшат
билан ёзувга тикилиб турибди)

"Нима ёзибди энди бу а?"

Бу французлар мақоли
Буни шиор билиш керак:
"Ёйиш учун яшаш эмас,
Яшаш учун ёйиш керак!"

ТУРИСТ:

(Қўлида французча-тожикча сўзлашгиз китоби)

Кам-кам хуред,

Ҳамиша хуред.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Бақват овқат – танга роҳат!

ТОҒА:

Кўпи соғлиқ учун офат!

Ўзи юришингиз аранг,

Сиз қорнингизга бир қаранг.

Тез-тез нафас, оғир ҳазм,

30 кило ортиқ вазн.

Меҳмон сизга тенгдош балки

Аммо сизда соғлиқ чакки.

Кўп ейсизу ҳаракат кам,

Меҳмонга бир қаранг акам.

Мана сизга нафсни тийиш!

Соғлиқ бардам, қомат – қилич.

Ошни ярмига етганда

Қорин сизга стоп деди.

Битта тугма бўшалди ва

Омин вақти шу топ эди.

Афсус, нафсни тийиш қийин

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Қоп кетмасин, еб қўяйин.

ТОҒА:

Тўхтанг. Шу сизга ортиқча.

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Ўзи биттагина қошиқча

Еб қўйсак нима қилади?

ТОҒА:

Ҳозир тугма узилади.

(хўранданинг таранглашган кўйлагидан 3
та тугма узилиб кетади)

СЕМИЗ ХҲРАНДА:

Эски эди, етиб кебти.

БОШ ОШПАЗ:

Порция сал кўпайибди.
Ошни камроқ сузинглар-ўв!

ТОҒА:

Муаммони кўрдиз дарров
Энди англадиз чамаси,
Бир одамга нисбатан кўп
Овқатларнинг порцияси.
Қорин тўйсин, харж кам бўлсин
Мижоз соғлом бўлсин, тамом
Шу уч талабга жавобдир
Меҳмон буюртма берган таом
Талабини тез бажаринг,
Мижоз хурсанд бўлар шунда.

СЕМИЗ ХЎРАНДА:

Порцияни камайтирса
Нархиниям туширсинда!

БОШ ОШПАЗ:

Ҳа, албатта!

ТОҒА:

Шундай қилинг.

Маданият ҳамда одоб
Меъёрида овқат емак.
Соғлом овқатланиш –
Соғлом миллат демак.

ТУРИСТ:

Мисъе!
Ўзбек ошхонангиз
Бизни лол этишга кодир.
Таомларингиз бари ширин,
Бетакрору бебаҳодир.

(қуйидаги сўзлар француз тилига
таржима қилиниб, ижро этилади. Кадр
ортида ўзбекча овозлаштирилади)

Фақат...

Ростдан порциялар катта
Баъзан танамизга оғир.
Алалхусус чўнтакка ҳам.

Monsieur est très intelligent! Ouah! – Мисъе доно экан!

Ouah!

ТОҒА:

Раҳмат мисъе Дюбуа!
Марокли саёҳат сизга.

БОШ ОШПАЗ:

Азиз меҳмон, диққат бизга!
Сиз учун махсус, маъқулми?

(Столга қўйилган ликопчада турист
айтган буюртмани кўрамиз)

ТУРИСТ:

Merveilleux! Merci, mon cher ami! - Ажойиб! Раҳмат азиз
лўстим!

БОШ ОШПАЗ:

(Столга қуйидагилар қўйила бошлайди)

Айтганлариз ҳаммаси жам
Қайла, макарон, ловия ҳам.
Брокколи, сабзавот, лосос

ТУРИСТ:

Merci beaucoup! Бу жуда соз.

БОШ ОШПАЗ:

Нима етмаяпти? Так-так...
Дисертга асалли чак-чак!

ТОҒА:

(Тоға ўрнидан туриб кетишга чоғланади)

Ҳолвайтар ҳам беринг гарддак.
Ёқимли иштаҳа жаноблар!

БОШ ОШПАЗ:

Ҳолвайтар ейсизми, йўға?

ТУРИСТ:

Мисъе ким бўладилар?

ТОҒА:

Тоға!

Ҳар икки мижоз тановулни тугаллаган. Семиз хўранданинг
столида ош, икки хил салат ва патир ортиб қолган. Дастурхони
ушоққа тўла. Ҳисобни очади, сумма кутганидан кўп чиққани юз
ифодасидан сезилади. Турист томонга мўралайди.

Туристнинг столи топ-тоза. Ликопчадаги овқат тўлиқ ейилган.
Датурхон озода.

ТУРИСТ:

Мисъе, таом учун раҳмат!

ОШПАЗ ОВОЗИ:

Кеб туринг дил тортган замон!

СЕМИЗ ХҶРАНДА:

Сизники неччи пул бўпти меҳмон?

ТАМОМ!